

## COMITE DE COORDINATION DES CLUBS

Il est prévu d'imprimer une nouvelle liste téléphonique CERN interne. Les responsables de l'information des clubs sont priés de notifier tout changement au Président du CCC au cas où les données figurant sur les liste des clubs, publiée sur le Bulletin No. 5 du 1er février 1993, sont inexactes.

A new internal CERN telephone list will soon be printed. Club information officials are asked to notify the President of the CCC if the details given in the list published in Weekly Bulletin No.5 dated 1st February 1993, are inaccurate.

## CLUBS



### MICRO

#### Resultats de la Tombola

La liste de tous les numéros gagnants de la TOMBOLA faite à l'occasion de la soirée de Noël 1992 est affichée dans les locaux du Micro Club Bât. 555.

Pour des raisons de limitation d'espace dans ce bulletin, elle ne sera publiée cette année.

#### Cours Mac et PC

Dès le début février nous reprenons le programme de formation PC (DOS, Windows, WordPerfect,...) et MAC (FileMakerPro, Excel, Word, Initiation,...).

Pour les mêmes raisons de limitations nous ne pouvons publier ici tout le programme des cours et les horaires. Renseignez-vous au Secrétariat du Club, tous les soirs de 18h. à 20h. Tél. 7316.

#### Section PC-compatibles

Nous venons de recevoir les nouveaux modèles PS1, PS2 et portable couleur d'IBM. Lors des permanences de la section, TOUS les MERCREDIS de 18h. à 20h. vous aurez la possibilité de les utiliser et voir des démonstrations sous Windows ou sous OS/2.

#### Section UNIX

Des le lundi 1er février 1993 et pendant 2 semaines nous aurons en démonstration au Club (Bât. 555) la nouvelle Station SUN CLASSIC.

#### Nouvelles activités

Deux nouveaux groupes de travail vont se créer ces prochains jours qui peuvent intéresser tant les utilisateurs Mac que ceux de PC:

ASSOCIATION DU PERSONNEL  
6/93-08.02.93

1- Jeudi 18 février, à 18h, à la salle de cours du Club (Bât. 555).

Vous êtes intéressés par 4ème Dimension (4D) ?

Vous êtes intéressés par Omnis Seven (O7) ?

Alors, venez nous rejoindre à cette première prise de contact.

En fonction du nombre de personnes intéressées, nous envisagerons de créer un ou deux Ateliers spécialisés dans ces logiciels.

2- Jeudi 25 février, à 18h, à la salle de cours du Club (Bât. 555).

Vous êtes intéressés par le graphisme et la publication (P.A.O.) ?

Vous êtes intéressés par le Multimedia ?

Alors, venez nous rejoindre à cette première prise de contact.

Nous envisageons de créer un puissant Atelier à cet effet.

## GOLF

Le club de golf tiendra son Assemblée Générale le 16 février, à 13h00, dans l'auditorium principal, bâtiment 500. Tous les membres présents et futurs sont cordialement invités.

#### Ordre du jour.

Rapport d'activité 1992

Bilan Financier 1992

Election du comité 1993

Divers

Les membres ayant des points à discuter sous "Divers" doivent les présenter par écrit à R. Mohr avant le 11 février 1993.

## PHOTO

MERCREDI 17 FEVRIER 1992, 17h.45  
Salle des Clubs - Restaurant No.2 Bât. 504

#### PRESENTATION DE DIAPOS

CHINE - TIBET  
par R. Huguenin

#### Concours du PHOTO CLUB

DERNIER DELAI pour le dépôt des photos et diapos pour le concours du Club, MERCREDI 17 FEVRIER.

## Club des Cernoises

### 'Coffee morning'

Mardi 9 Février 1993

Nous invitons cordialement tous nos membres et plus particulièrement les nouvelles venues à notre coffee morning mensuel. Vos enfants sont aussi les bienvenus. C'est une excellente occasion de vous faire des amies en prenant un café et en grignotant des biscuits.

Nous serions ravies de VOUS voir le mardi 9 février, de 9 à 11h, dans les salles du Club Restaurant 2, bâtiment 504, 1er étage.

## CERN WOMEN'S CLUB

### "COFFEE MORNING"

Tuesday, 9th February 1993

Our members and particularly the newcomers are warmly invited to come to the monthly coffee morning. Children are welcome at all times. You will have the opportunity to make new friends, have a chat over coffee and cakes or biscuits.

It would be nice to see YOU on Tuesday, 9th February from 9 a.m. to 11 a.m. in the Club rooms Restaurant 2, building 505, first floor.

## SKI

### Semaine de Canazei

Les personnes désireuses de s'inscrire à la semaine de Canazei (20 - 27 mars) sont priées de bien vouloir envoyer leur participation (CHF 100.-/personne) avant le 19 février 1993.

### Canazei Week

People interested in the Canazei Week (20 27 March) are kindly requested to sign up (down payment CHF 100.-/person) before the 19 February.

### SKI DE FOND.

Les semaines sans neige se suivent. Pour savoir si les activités du club sont maintenues ou remplacées, renseignez-vous à la permanence (chaque jeudi à partir de 17h30 Bât. 504) ou au répondeur 767-5050.

ASSOCIATION DU PERSONNEL  
6/93-08.02.93

## AUTOMOBILE CLUB CERN

### ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

Jeudi 11 février à 17h 45

Amphithéâtre de la Théorie  
(Bât. 4 3-006)

### Ordre du jour:

Rapport du Président  
Bilan du trésorier pour l'année 1992  
Election du Comité  
Election des vérificateurs aux comptes  
Divers

Nous comptons sur une participation massive et vous remercions par avance de votre présence.

## MUSICLUB

**SAMEDI 6 FEVRIER 1993, à 20h.30**

Amphithéâtre du Bâtiment Principal du CERN

### AUDITION

donnée par les élèves de

**Claudine PERRETTI - pianiste**  
avec la collaboration du MUSICLUB du CERN

### Participants

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Alain ARNAUTOVIC     | Véronique DUNANT     |
| Hiram AUDARD         | Denis FRENKEL        |
| Laurence BOILLAT     | Alexandre KELLER     |
| Stéphanie BORNEMISZA | Mélanie MICHAUD      |
| Claudi CIVALE        | Francesco RAELI      |
| Giovanna CIVALE      | Yves ROULET          |
| Carole de CROUSAZ    | Nadine RUFFIEUX      |
| Isabelle DIVERNOIS   | Corine WALKER-WEIBEL |

*Entrée libre*



## YACHTING

URGENT.....URGENT.....URGENT.....

Cours

Courses

Inscriptions, à 18h.00  
Salle des pas perdus  
Bâtiment Principal

|          |            |          |         |
|----------|------------|----------|---------|
| 1er jour | 11 février | February | 1st day |
| 2èm jour | 16 mars    | March    | 2nd day |

Pas de queue à faire, il faut juste être là avant 18h.00. Inscriptions après tirage au sort entre les présents.

No queuing necessary, just be there before 18.00 hrs.  
Inscriptions after a poll amongst people present.

Jeûne Genevois

La Grèce

Déjà 20 places sur 40 réservées.

Already 20 places on 40 reserved.

Greece

Inscriptions :

Stefano BUONO@CERNVM, Tél. 767 4833.

Voyage au Maroc

Soirée d'information  
avec DIAS et FILM

LUNDI 8 FEVRIER 1993, à 18h.30

Amphithéâtre CN - Bât. 31 - 3ème étage.

Pour plus de détails sur tous ces sujets et d'autres :

YCC - NEWS - FLASH

For more details on all this :

YCC - NEWS - FLASH

## EXPOSITION ARTISTIQUE

du 15 au 26 février 1993

Hall du Bâtiment Principal du CERN

PEINTURE

Jésus Roman BROVIA

SCULPTURE

Nicola IODICE

Vernissage le 16 février, dès 17h.00.

**Le peintre**, Jésus Roman BROVIA, est celui du temps qui passe, des états d'âme. Un impressionisme revécu, maintenant, et dans les couleurs.

Un livre qui tombe des mains sur une pensée qui s'éloigne, un violon joué ici ou là pour une enfance de rêve. Des fleurs sobres, la simplicité d'un regard.

Les détails, dans ses peintures, sont comme des fenêtres sur le monde actuel, son pays, sa ville. Des personnages et des lieux pleins de sérénité et de beauté.

**Le sculpteur**, Nicola IODICE, est par contre, plus agressif, l'homme qu'il représente se bat contre lui-même, peut-être, ou bien... une reproduction d'un soi, contre son image. Ceux qu'on rencontre dans les fantasmes ou dans la rue.

Comme un vain appel au respect de l'humain, englouti par la violence, mais derrière ce déchirement, derrière cette nostalgie d'une tendresse oubliée, l'espoir prend forme et se concrétise en un ange ou un jeune dormant.

Par ce regard à la fois tendre et cruel, Nicola IODICE, nous donne une entrée dans le rêve ou, peut-être, dans la vie.